

UMOWA WSPÓŁPRACY

zawarta w dniu 27.11.2009 w Stargardzie Szczecińskim

pomiędzy następującymi podmiotami:

1. Gmina Kobylanka, ul. Szkolna 12, 73-108 Kobylanka, zwana w dalszej części umowy „Gmina Kobylanka” reprezentowana przez Wójta Gminy Kobylanka – Pana Andrzeja Kaszubskiego

2. Gmina Stargard Szczeciński, ul. Rynek Staromiejski 5, 73-110 Stargard Szczeciński, zwana w dalszej części umowy: „Gminą Stargard Szczeciński” reprezentowana przez Wójta Gminy Stargard Szczeciński – Pana Kazimierza Szarżanowicza

3. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. ul. Okrzei 6, 73-110 Stargard Szczeciński, zwane w dalszej części umowy: „MPGK Sp. z o.o.” reprezentowane przez Prezesa Zarządu Pana Stanisława Figla

zwanymi wspólnie w dalszej części umowy STRONAMI.

Niniejsza umowa zostaje zawarta w celu określenia zasad wspólnej realizacji inwestycji pn. *Ochrona wód jeziora Miedwie poprzez budowę sieci kanalizacyjnych i przebudowę oczyszczalni ścieków na obszarze aglomeracji Stargard Szczeciński* zwanej dalej INWESTYCJĄ. Środki na realizację INWESTYCJI pochodzić będą ze środków finansowych STRON oraz dofinansowania z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007 - 2013. STRONY określają w niniejszej umowie zakres uprawnień i obowiązków wykonywanych w celu realizacji INWESTYCJI oraz w celu należytego wykonania umowy o dofinansowanie INWESTYCJI.

§1

[aktualność i prawdziwość danych]

Osoby reprezentujące STRONY zapewniają się wzajemnie, że przedstawione przez nich dokumenty rejestrowe załączone do niniejszej umowy zawierają dane zgodne ze stanem faktycznym na dzień zawarcia niniejszej umowy.

§2

[umocowanie]

1. Umocowanie osób reprezentujących MPGK Sp. z o.o. wynika z przedstawionego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego załączonego do niniejszej umowy.
2. Umocowanie osób reprezentujących Gminę Kobylanka i Gminę Stargard Szczeciński wynika z przedstawionych, zaświadczeń i uchwał, których kopie załączono do niniejszej umowy.

§3

[zgoda osób trzecich]

STRONY zobowiązują się do uzyskania zgody na zawarcie niniejszej umowy odpowiednio:

- 1 Gmina Kobylanka – Rady Gminy,
- 2 Gmina Stargard Szczeciński – Rady Gminy,
- 3 MPGK Sp. z o.o. – Zgromadzenia Wspólników.

Uchwały wymienionych organów stanowią załączniki do niniejszej umowy.

§4
[dobra wiara]

Strony zapewniają się wzajemnie, że działają w dobrej wierze i nie jest ich zamiarem ukrycie innych czynności prawnych pod pozorem zawarcia niniejszej umowy.

§5
[współdziałanie Stron]

Strony zobowiązują się do zgodnego współdziałania w wykonaniu niniejszej umowy zgodnie z jej treścią i w sposób odpowiadający jej celowi.

§6
[obowiązki i uprawnienia MPGK]

1. STRONY zgodnie postanawiają, że do wystąpienia z wnioskiem o dofinansowanie INWESTYCJI zobowiązane i upoważnione jest MPGK Sp. z o.o.
2. MPGK Sp. z o.o. będzie występować jako Beneficjent INWESTYCJI i będzie ponosić całkowitą odpowiedzialność zewnętrzną za zarządzanie i rozliczenie INWESTYCJI.
3. MPGK Sp. z o.o. przeprowadzi następujące postępowania publiczne:
 - a) we własnym imieniu - postępowania publiczne zmierzające do wyłonienia wykonawcy (wykonawców) robót budowlanych dla Zadania nr 3 określonego §8 ust. 2 lit. c, oraz podmiotu (podmiotów) świadczącego usługi pomocy technicznej i podmiotu (podmiotów) zarządzającego realizacją INWESTYCJI (Inżyniera Kontraktu).
 - b) w imieniu Gminy Kobylanka – postępowanie publiczne zmierzające do wyłonienia wykonawcy robót budowlanych dla Zadania nr 1 określonego w §8 ust. 2 lit. a.
 - c) w imieniu Gminy Stargard Szczeciński – postępowanie publiczne zmierzające do wyłonienia wykonawcy robót budowlanych dla Zadania nr 2 w §8 ust. 2.lit b.
4. MPGK Sp. z o.o. zawrze w imieniu własnym umowy z podmiotami wyłoniionymi w drodze postępowań określonych w ust. 3 lit. a.
5. Gmina Kobylanka zawrze w imieniu własnym umowę z podmiotem (podmiotami) wyłoniionym (wyłoniionymi) w drodze postępowania określonego w ust. 3 lit. b.
6. Gmina Stargard Szczeciński zawrze w imieniu własnym umowę z podmiotem (podmiotami) wyłoniionym (wyłoniionymi) w drodze postępowania określonego w ust. 3 lit. c.

§7
[znajomość treści aplikacji i odpowiedzialność wewnętrzna]

1. STRONY zgodnie oświadczają, że znana jest im treść wszystkich dokumentów składających się na wniosek o dofinansowanie INWESTYCJI, w tym wszystkich zobowiązań zaciąganych przez Beneficjenta wobec Instytucji Wdrażającej.

2. Gmina Stargard Szczeciński oświadcza, że znane są jej postanowienia załączonego do niniejszej umowy Wzoru umowy o dofinansowanie INWESTYCJI określone dla Priorytetu 1 (działanie 1.1) w ramach którego realizowana będzie INWESTYCJA.
3. Gmina Stargard Szczeciński zobowiązuje się w szczególności do:
 - a) wykonania przyjętych na siebie w niniejszej umowie obowiązków w taki sposób aby umożliwić Beneficjentowi realizację Projektu w pełnym zakresie, zgodnie z umową o dofinansowanie INWESTYCJI i jej załącznikami, należytą starannością, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego i w wspólnotowego,
 - b) przestrzegania zasad polityk wspólnotowych, które są dla niego wiążące, w tym przepisów dotyczących konkurencji, pomocy publicznej, udzielania zamówień publicznych, ochrony środowiska, oraz polityki równych szans,
 - c) przestrzegania wytycznych Ministra Rozwoju Regionalnego wydanych na podstawie art. 35 ust. 3 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. Nr 227, poz. 1658, z późn. zm.), w wersji obowiązującej na dzień dokonywania odpowiedniej czynności lub operacji związanej z realizacją Inwestycji,
 - d) przestrzegania zasad programu pomocowego przyjętego odpowiednią decyzją Komisji Europejskiej w sprawie zatwierdzenia pomocy indywidualnej .
4. Gmina Stargard Szczeciński w szczególności przyjmuje do wiadomości i wykonania, w zakresie obowiązków nałożonych na nią niniejszą umową, postanowień określonych w §4, §4a, §5, §6, §7, §9, §10, §12, §13, §14, §15, §16 i §18 załączonego Wzoru umowy o dofinansowanie INWESTYCJI.
5. Gmina Kobylanka oświadcza, że znane są jej postanowienia załączonego do niniejszej umowy Wzoru umowy o dofinansowanie INWESTYCJI określone dla Priorytetu 1 (działanie 1.1) w ramach którego realizowana będzie INWESTYCJA.
6. Gmina Kobylanka zobowiązuje się w szczególności do:
 - a) wykonania przyjętych na siebie w niniejszej umowie obowiązków w taki sposób aby umożliwić Beneficjentowi realizację Projektu w pełnym zakresie, zgodnie z umową o dofinansowanie INWESTYCJI i jej załącznikami, należytą starannością, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego i w wspólnotowego,
 - b) przestrzegania zasad polityk wspólnotowych, które są dla niego wiążące, w tym przepisów dotyczących konkurencji, pomocy publicznej, udzielania zamówień publicznych, ochrony środowiska, oraz polityki równych szans,
 - c) przestrzegania wytycznych Ministra Rozwoju Regionalnego wydanych na podstawie art. 35 ust. 3 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. Nr 227, poz. 1658, z późn. zm.), w wersji obowiązującej na dzień dokonywania odpowiedniej czynności lub operacji związanej z realizacją Inwestycji
 - d) przestrzegania zasad programu pomocowego przyjętego odpowiednią decyzją Komisji Europejskiej w sprawie zatwierdzenia pomocy indywidualnej .
7. Gmina Kobylanka w szczególności przyjmuje do wiadomości i wykonania, w zakresie obowiązków nałożonych na nią niniejszą umową, postanowień określonych w §4, §4a, §5, §6, §7, §9, §10, §12, §13, §14, §15, §16 i §18 załączonego Wzoru umowy o dofinansowanie INWESTYCJI.

8. Gmina Stargard Szczeciński i Gmina Kobylanka upoważnią MPGK Sp. z o.o. do realizacji INWESTYCJI na obszarze należącym do własności tych gmin po złożeniu wniosku o dofinansowanie INWESTYCJI.
9. Niezależnie od zakresu zobowiązania Beneficjenta określonego w umowie o dofinansowanie, STRONY ponoszą wobec siebie współodpowiedzialność za utrzymanie wskaźników projektu (produktu i rezultatu) oraz utrzymania prawa Beneficjenta do zarządzania majątkiem powstałym w wyniku realizacji INWESTYCJI przez okres minimum 5 lat (zasada trwałości) po zakończeniu realizacji INWESTYCJI zgodnie z zasadami Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.
10. Strony zobowiązują się do utrzymania trwałości inwestycji tzn. nie będą poddawać tzw. Znaczącej modyfikacji tj. dokonywać zmiany charakteru lub warunków realizacji projektu, uzyskania nieuzasadnionej korzyści albo zaprzestania działalności produkcyjnej

§8
[podział kosztów INWESTYCJI]

1. MPGK Sp. z o.o. będzie ponosić w ramach zawartych umów (zgodnie §6 ust. 4) koszty kwalifikowane związane bezpośrednio z realizacją INWESTYCJI określone we wniosku o dofinansowanie i umowie przyznającej dofinansowanie z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko z wyłączeniem kosztów dotyczących zadań określonych w ust. 2 lit. a i b.
2. Gminy: Kobylanka i Stargard Szczeciński będą ponosić (w ramach podpisanych z wykonawcami robót budowlanych umów, zgodnie z §6 ust. 5 i 6) z upoważnienia Beneficjenta koszty kwalifikowane zadań inwestycyjnych (części INWESTYCJI) realizowanych na ich terenie – zgodnie z harmonogramem rzeczowo – finansowym załączonym do wniosku o dofinansowanie INWESTYCJI.

a) Na terenie Gminy Kobylanka realizowane będzie **Zadanie nr 1:**

Lp.	PJO	Wartość netto w zł. wg kosztorysu inwestorskiego	Rodzaj zadania	wartość netto wg rodzaju robót (w zł)
1	Kunowo - Zieleniewo	4 625 497,00		
a)		2010r - 1.557.866,00	przetarg	0,00
b)		2011r - 3.067.631,00	roboty ziemne	1 572 667,00
c)			roboty montażowe	2 682 790,00
d)			roboty rozbiórkowe i odtworzeniowe nawierzchni	326 500,00
e)			roboty elektryczne	43 540,00
2	Bielkowo	1 808 625,00		
a)			przetarg	0,00
b)			roboty ziemne	506 415,00
c)			roboty montażowe	1 090 411,00
d)			roboty rozbiórkowe i odtworzeniowe nawierzchni	198 949,00
e)			roboty elektryczne	12 850,00

3	OŚ – Morzyczyn – Zieleniewo – Kunowo – Skalin	7 140 167,00		
a)		2010r - 6. 000.000,00	przetarg	0,00
b)		2011r. - 1.140.167,00	roboty ziemne	3 357 112,00
c)			roboty montażowe	3 688 905,00
d)			roboty rozbiórkowe i odtworzeniowe nawierzchni	57 300,00
			roboty elektryczne	36 850,00

b) Na terenie Gminy Stargard Szczeciński realizowane będzie **Zadanie nr 2:**

Lp.	PJO	Wartość netto w zł. wg kosztorysu inwestorskiego	Rodzaj zadania	wartość netto wg rodzaju robót (w zł)
4	Grzędzice	2 262 500,00		
a)			przetarg	0,00
b)			rob. ziemne i montażowe - kanalizacja+ przepompownie + odwodnieniowe + rob. nawierzchniowe + rob. elektryczne	2 262 500,00
5	Golczewo	1 233 624,19		
a)		2010 r. - 945.391,41	przetarg	0,00
b)		2011 r. - 288.312,78	roboty ziemne + montażowe - tłocznia	669 368,74
c)			rob. elektryczne + opłata przyłączeniowa	53 349,34
d)			rob. ziemne + montażowe + sieć wodociągowa technologiczna	15 875,67
e)			rob. ziemne + montażowe kanalizacji + nawierzchniowe - rozbiórka i odtworzenie	495 030,44
6	Skalin	5 663 601,52		
a)		2010 r. - 4.310.848,90	przetarg	0,00
b)		2011 r. - 1.762.304,50	rob. ziemne + montażowe - kanalizacyjne	3 430 116,74
c)			rob. ziemne + montażowe - tłocznia + przepompownia + kanalizacja	1 260 487,49

d)			rob. odwodnieniowe + rob. ziemne + montażowe - sieć wodociągowa	784 051,69
e)			rob. nawierzchniowe - rozbiórka i odtworzenie + rob. elektryczne	188 945,60
7	Wierzchłąd	1 832 012,46		
a)			przetarg	0,00
b)			rob. ziemne i montażowe - kanalizacja + przepompownie	861 432,58
c)			rob. odwodnieniowe + rob. ziemne i montażowe sieć wodociągowa - technologiczna	261 495,40
d)			rob. ziemne i montażowe - kanalizacja + rob. nawierzchniowe - rozbiórka i odtworzenie + rob. elektryczne + opłata przyłączeniowa	709 084,48
8	Koszewo i Koszewko	1 641 540,21		
a)			przetarg	0,00
b)			rob. ziemne + montażowe - kanalizacyjne	1 310 075,16
c)			rob. ziemne + montażowe - przepompownie + roboty nawierzchniowe	248 941,75
d)			rob. ziemne i montażowe sieć wodociągowa - technologiczna	32 157,19
e)			rob. elektryczne + opłata przyłączeniowa	50 366,11

c) Na terenie Miasta Stargard Szczeciński realizowane będzie **Zadanie nr 3**:

9	Przebudowa oczyszczalni ścieków St. Szczeciński	44 333 000,00		
a)		2011 - 18.153.738,0	przetarg	0,00
b)		2012 - 16.302.033,00	projekt	1 500 000,00
c)		2013 - 9.877.229,00	roboty budowlane	41 083 000,00

d)			Projekt wykonawczy + nadzór autorski + dokumentacja powykonawcza	1 750 000,00
10	Modernizacja sieci kanalizacyjnej w Stargardzie Szczecińskim	1 867 000,00		
a)		2010 - 852.000,00		852 000,00
b)		2011 – 1.015.000,00	roboty modernizacyjne	1 015 000,00

3. Strony złożą stosowne oświadczenia o zapewnieniu zabezpieczenia wkładu własnego dla realizacji zadań inwestycyjnych (części INWESTYCJI) na ich terenie co stanowić będzie załącznik do wniosku o dofinansowanie.
4. Pozostałe koszty kwalifikowane niewymienione w ust. 1 i 2.lit. a, b i c (tj. koszty przeprowadzenia postępowań o których mowa w §6 ust. 3, koszty pomocy technicznej, koszty usługi Inżyniera Kontraktu lub Inżynierów Kontraktu, koszty ogólne zarządzania inwestycją itp.) związane z realizacją INWESTYCJI poniesie MPGK Sp. z o.o. (Beneficjent)z zastrzeżeniem ust.5.
5. MPGK Sp. z o.o. uzyska jednak od gmin zwrot poniesionych kosztów wymienionych w ust. 4, które będą związane z realizacją INWESTYCJI na terenie każdej z gmin:
 - a) w wysokości równej wartości poniesionych kosztów związanych z realizacją INWESTYCJI na terenie gminy – jeśli strukturę kosztów będzie można przypisać wprost,
 - b) proporcjonalnie do udziału wartościowego STRON w realizacji INWESTYCJI, jeśli struktury kosztów nie będzie można przypisać wprost,

Zwrot określonych powyżej kosztów następować będzie w formie faktur wystawionych na gminy przez Beneficjenta.

6. Strony porozumienia dokonają określenia wysokości kosztów kwalifikowanych oraz przypadających na nich kwot pozyskanej dotacji na bazie cen ofertowych wyłonionych wykonawców i podmiotów określonych §6 ust.3.z którymi strony zawarły stosowne umowy
7. Podstawą do obliczenia kwot dotacji przypadających na poszczególne umowy z wykonawcami i podmiotami określonymi w §6 ust. 3 będzie procentowy udział dotacji w całkowitych kosztach kwalifikowanych zadeklarowanych we wniosku aplikacyjnym pomnożony przez rzeczywistą (ofertową) wartość każdej zawartej umowy.
8. Beneficjent jest zobowiązany do przekazania wyliczonych kwot dotacji wymienionym gminom po dokonaniu rozliczeń przed instytucją zarządzającą .
9. Szczegółowe postanowienia dotyczące przepływów pieniężnych, wywiązania się STRON z obowiązków podatkowych (podatek VAT), obowiązku zwrotu części kwoty dotacji gminom przez MPGK Sp. z o.o. i obiegu dokumentów finansowych pomiędzy STRONAMI zostaną określone przez STRONY w drodze odrębnego Aneksu do niniejszej umowy po złożeniu wniosku o dofinansowanie.

§9
[szkody]

1. STRONY ponoszą wobec siebie odpowiedzialność za realizację przypisanych im w niniejszej umowie obowiązków.
2. Każda ze STRON powetuje pozostałym STRONOM szkody jakie powstaną przez niewykonanie lub nienależyte wykonanie obowiązków przypisanych jej w niniejszej umowie.

§10
[Prawo własności]

1. Prawo własności środków trwałych powstałych w wyniku realizacji w/w Zadania nr 1 przysługuje gminie Kobyłanka.
2. Prawo własności środków trwałych powstałych w wyniku realizacji w/w Zadań nr 2 przysługuje gminie Stargard Szczeciński.
3. Prawo własności środków trwałych powstałych w wyniku realizacji w/w Zadania nr 3 przysługuje MPGK Sp. z o.o.
4. Wymienieni właściciele w ust. 1 i 2 przełożą w zarządzanie środki trwałe wytworzone w wyniku realizacji Zadań nr 1 i 2 Beneficjentowi na okres minimum 5 lat po zakończeniu realizacji INWESTYCJI w celu dotrzymania zasady trwałości.

§11
[czas trwania umowy]

Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas określony w umowie o dofinansowanie przewidziany na wykonanie i rozliczenie INWESTYCJI będącej przedmiotem dofinansowania. Po upływie tego czasu w obowiązku STRON pozostają czynności określone niniejszą umową związane z obowiązkami Beneficjenta wobec organów zewnętrznych nałożonymi na Beneficjenta w umowie o dofinansowanie oraz w obowiązujących przepisach prawa krajowego i wspólnotowego.

§12
[warunek uzyskania środków]

STRONY zgodnie postanawiają, iż niniejsza umowa została zawarta pod warunkiem rozwiązującym w rozumieniu przepisów ustawy kodeks cywilny z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U. Nr 16, poz. 93 z póź. zm.), to jest pod warunkiem uzyskania środków pomocowych z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko przez Beneficjenta w wyniku złożenia wniosku o którym mowa w §6 ust. 1 niniejszej umowy .

§13
[adresy do korespondencji]

Adresami do korespondencji STRON są adresy wskazane w niniejszej umowie w miejscu określającym STRONY.

§14
[dane rachunków bankowych]

STRONY określają następujące dane rachunków bankowych na potrzeby przelewów związanych z realizacją niniejszej umowy:

1. Gmina Stargard Szczeciński

2. Gmina Kobylanka

3. MPGK Sp. z o.o.

§15
[oświadczenia]

1. Wszelkie oświadczenia składane przez jedną ze STRON drugiej STRONIE w związku z wykonaniem niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. STRON zobowiązują się do wzajemnego informowania się o wszelkich czynnościach i przeszkodach mających wpływ na realizację niniejszej Umowy. W szczególności jeżeli jedna ze STRON składa oświadczenie drugiej STRONIE, winna przestać kopię tego oświadczenia trzeciej STRONIE.
3. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.

§16
[egzemplarze]

1. Niniejszą umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze STRON.
2. Podpisując niniejszą umowę każda ze STRON oświadcza, że zapoznała się z jej treścią oraz przyjęła ją do wiadomości i wykonania, a także podpisała i otrzymała taki sam egzemplarz umowy jak niniejszy.

§17
[spory]

1. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy lub związane z jej realizacją, STRONY będą starały się rozwiązywać polubownie.
2. W przypadku niemożności polubownego rozstrzygnięcia sporu w ciągu 7 dni od dnia wezwania przez jedną STRONĘ skierowanego do innej STRONY do rozstrzygnięcia sporu, każdej z tych STRON przysługuje prawo do poddania sprawy ostatecznemu rozstrzygnięciu przez sąd miejscowo właściwy dla Gminy Stargard Szczeciński.

1. Gmina Kobylanka

podpis

2. Gmina Stargard Szczeciński

podpis

3. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o.

podpis

Spis załączników: do Umowy współpracy z dnia 27.11.2009

1. Statut (wyciąg ze Statutu) Gminy Stargard Szczeciński .
2. Statut (wyciąg ze Statutu) Gminy Kobylanka.
3. Wyciąg z Krajowego Rejestru Sądowego dot. Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o.
4. Uchwała Rady Gminy Stargard Szczeciński wyrażająca zgodę na zawarcie przez Wójta Gminy Stargard Szczeciński niniejszej umowy.
5. Uchwała Rady Gminy Kobylanka wyrażająca zgodę na zawarcie przez Wójta Gminy Kobylanka niniejszej umowy.
6. Uchwała Zgromadzenia Wspólników Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. wyrażająca zgodę na zawarcie przez Prezesa Zarządu MPGK Sp. z o.o. niniejszej umowy.
7. Wzór umowy o dofinansowanie dla sektora środowiska – Priorytety I-III POIiŚ dla beneficjentów nie będących państwowymi jednostkami budżetowymi.
8. Oświadczenia Wójta Gminy Kobylanka o zapewnieniu zabezpieczenia wkładu własnego dla realizacji zadań inwestycyjnych na ich terenie Gminy Kobylanka.
9. Oświadczenia Wójta Gminy Stargard Szczeciński o zapewnieniu zabezpieczenia wkładu własnego dla realizacji zadań inwestycyjnych na ich terenie Gminy Stargard Szczeciński.
10. Oświadczenia Prezesa Zarządu MPGK Sp. z o.o. o zapewnieniu zabezpieczenia wkładu własnego dla realizacji zadań inwestycyjnych na terenie miasta Stargard Szczeciński.
11. Wzór umowy o dofinansowanie inwestycji określony dla Priorytetu 1 (działanie 1.1)